

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 82 (1956)
Heft: 49

Artikel: Westliches Wiegenlied 1956
Autor: Werner, Helmut
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-496252>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

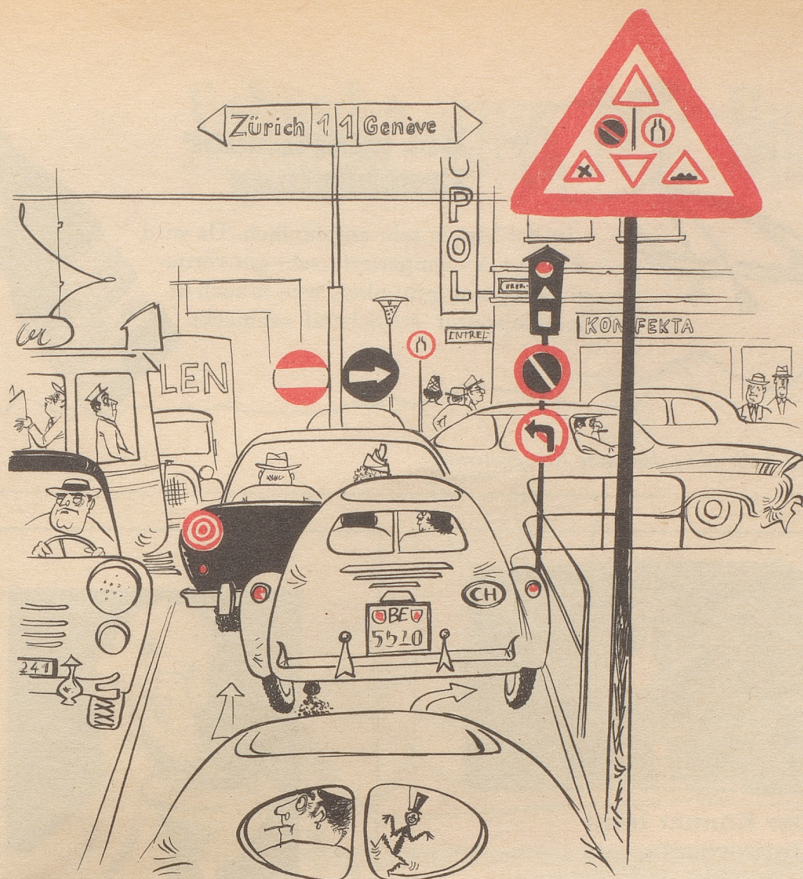
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Ein neues Signal drängt sich auf:

E. Leutenegger

Vorsicht, viel Signale!

Neue Definitionen

Vorschläge aus dem Leserkreis

Kellner = Korkzieher
 Tankwart = Schmiergeldempfänger
 Ovomaltineverkäufer
 = Wanderprediger
 Ohrfeige = Haupttreffer
 (mitgeteilt von F. K., Solothurn)

Die Berner Studenten rufen ...

Tagesereignisse zu kommentieren ist in Zeiten wie den gegenwärtigen eine wenig erhebende Aufgabe. Doch gibt es Lichtblicke: schöne Ausnahme der Regel bildete eine unscheinbare Pressenotiz der letzten Tage:

«Die Delegiertenversammlung der Studentenschaft der Universität Bern hat am Donnerstagabend beschlossen, angesichts der Ereignisse in Ungarn auf die Durchführung des diesjährigen Uniballes zu verzichten und an seiner Stelle eine religiöse Feier im Berner Münster zu veranstalten.»

Ein Wort des Historikers Ranke kam mir beim Lesen dieser kurzen Mitteilung in den Sinn:

«Wir haben einen berühmten Vers darüber, daß das Böse fortzeugend Böses hervorbringe; in das allgemeine Bewußtsein ist es wohl noch nicht so fest eingepreßt worden, daß auch das Gute Gutes in langer Folge hervorruft. Der Geist ruft den Geist auf.»

In der Tat – der Geist ruft den Geist auf!
 Pietje

Westliches Wiegenlied 1956

Es ist wieder Krieg in der Welt, mein Kind,
 doch noch nicht in Nachbars Garten.
 Was du da hörst, ist bloß der Wind.
 Man kann nichts tun, als warten.
 Schlafe jetzt ein, es ist schon spät.
 Träum' nicht von Ost und West
 und denk, sagst du dein Nachtgebet,
 an die in Budapest.

Helmut Wemer

Dort kämpft jetzt einer für dich, mein Kind
 und fällt in dieser Nacht.

Fragt im Sterben noch, wo sie geblieben sind,
 die so schöne Worte gemacht.

Hör auf zu weinen, wir können nichts tun.
 Die Regierung schrieb einen Protest.
 Du mußt jetzt versuchen, dich auszuruhen. –
 Wir geben morgen ein Fest.



Ist der Stadtrat nicht auch der Meinung, daß am Bucheggplatz der flüssige Verkehr ohne Gefährdung von Fußgängern, Rad- und Motorfahrern durch Stilllegung der soeben mit einem Kostenbetrag von über 100 000 Franken in Betrieb genommenen Signalanlage wieder hergestellt werden könnte?  Nationalrat W. Vontobel

Ein Drittel dessen, was wir essen, genügt zu unserer Ernährung – die beiden anderen Drittel dienen der Ernährung der Aerzte.

 Sir Donald Rogers